

## REFERENDUMI

ANDREJ FINK

Spet smo v novi predreferendumski dobi. Državlani imamo na teh svojevrstnih volitvah spet možnost, da se izrečemo o tem, kako si zamišljamo skupno življenje v svoji državi. Vladi ni preostalo drugega, kot da je referendum sklicala. To izredno državno pravno sredstvo ima tokrat to značilnost, da že dober mesec prej vemo, kako se bodo vsi trije izšli. Zato je vlada že začela z denarjem davkoplačevalcev kampanjo za pozitiven izid.

Po vsej verjetnosti pa bodo za vlado izpadli negativno. Vlada že pripravlja scenarij za dan kasneje, na kar se pripravljajo tudi nekateri osebni in skupinski akterji v koaliciji. Negotovost, ki traja že skoraj tri leta, se je s tem povečala, s tem pa tudi občutek brezizhodnosti.

V javnem prostoru in ob vprašanju, kdaj in kaj vse bo padlo, je na šahovnici divji ples alternativ, od katerih se morda nobena ne bo uresničila. Vse tako kaže, kot da se vladajoči s krizo igrata in jo namenoma poglobljata, ker jim ustreza. Morda celo računajo na kakšne notranje ali mednarodne dogodke, ki bi prekrili ali zameglili katastrofo.

Namesto da bi v državi gradili moderno skupnost, zazrto v prihodnost, se vladajoči neprestano naslanjajo na neko namišljeno veličastno preteklost iz leta 1941 in na njene „temeljne vrednote“. Na slovensko preteklost in zgodovino pred tem letom se sploh ne spomnijo.

Predsednik Türk govori o „nujnem prelomu z zablodami tranzicije“, ne pove pa, katere so to bile, saj so dejansko vseh dvajset let prevladovala sile kontinuitete. Z revolucionarno preteklostjo pa nobenega preloma. Na proslavi v Cankarjevem domu (zunaj živeti Slovenci smo jo gledali prek spleta) smo slišali sramotno petje državne himne, za tem pa strumno izvajanje klasičnih partizanskih pesmi, češ, to je nekaj vredno, kaj država! Medtem gre kovanec s komandantom po Evropi, pošne znamke s peterokrako rdečo zvezdo pa po svetu (ravno te dni sem prejel eno na južni polobli). Prihodnosti nobene. Sama preteklost. In to naj bi bile napredne sile! S tem kažejo, kaj zmorejo. Več kot to, kar so napravili do sedaj, vsekakor ne!

Vendar nas to bolesto in boleče stanje ne sme streti ali potisniti v malodušje. Tudi ta trenutek bo prešel, kot je toliko drugih. Morda bi tudi tukaj veljal Gamalielov svēt iz Apostolskih del: Počakajmo. Zadeva, ki nima pravih temeljev, bo sama propadla. Medtem pa duhovno in stvarno pripravljajmo jutrišnjo Slovenijo.

(Po Družini)

## Odpravili so „dvoživke“

V našem listu smo že pisali o namenih in poizkusih v Državnem zboru, da bi odpravili pojav, ki je bi precej razširjen v slovenski politiki, namreč župani, ki so bili obenem poslanci. Po domače, in z nekoliko ironije, so jih imenovali „dvoživke“.

Predlogi v tej smeri so doslej padli v vodo. Vzrok je bil jasen: primeri, ko je v isti osebi sovpadala županska in poslanska funkcija, som bili prisotni v vseh strankah, vladnih in opozicijskih, pa naj je bila vlada levega ali desnega predznaka.

Državnemu zboru je nezdržljivost poslanske funkcije z župansko oziroma podžupansko uspelo uzakoniti šele v sedanjem - v sedmem poskusu. Tokrat je predlog dobil zadostno podporo, saj je zanj glasovalo 48, proti pa 36 poslancev.

Nezdržljivost bo začela veljati ob državnozbornih volitvah prihodnje leto. Takrat bodo lahko za mesto poslanca kandidirali tudi župani, ki pa bi se morali v primeru izvolitve odločiti za eno od funkcij.

Nezdržljivost bo veljala tudi za podžupansko funkcijo.

Pobud v smeri uvedbe prepovedi hkratnega opravljanja poslanske in županske funkcije je bilo v preteklosti že precej, a za takšno spremembo v parlamentu ni bilo nikdar zadostne podpore. Čeprav je večina parlamentarcev soglašala, da dosedanja ureditev ni ustrezna, pa se jim ni uspelo dogovoriti za uvedbo nezdržljivosti. Temu so botrovali različni razlogi, predvsem interesi političnih strank in tudi vpliv županskega lobija.

Zadnji poskus v smeri uvedbe nezdržljivosti sega v leto 2009, ko je vlada pripravila predlog zakona o integriteti, ki je sprva predvideval uvedbo nezdržljivosti, a so se pozneje v koaliciji dogovorili, da bodo to področje uredili v zakonu o poslancih. Tako so vodje koalicijskih poslanskih skupin tedaj predlagali novelo zakona o poslancih, ki je predvidevala uvedbo nezdržljivosti z naslednjimi parlamentarnimi volitvami.



Minister  
Dorjan Marušič

Marušič je na novinarski konferenci po srečanju dejal, da je s sestankom s predsednikom vlade in kriznimi ministri zadovoljen.

Kaj več o tem predlogu Marušič ni želel povedati. „Želimo si konkurenčnosti tudi na tem področju, a ne v javnem delu, temveč le v zasebnem,“ je dodal. Ustanovili bodo posebno delovno skupino, ki jo bodo sestavljali predstavniki ministrstva za finance in ministrstva za zdravje.

Pahor je napovedal, da bo vlada naredila vse, da bodo teze zdravstvene reforme pripravljene do srede

## Še zdravstvena reforma

Premier Borut Pahor in krizni ministri so na sestanku podprli teze in usmeritve zdravstvene reforme, ki jih je predstavil minister za zdravje Dorjan Marušič. Ta je potrdil, da namesto dopolnilnega zdravstvenega zavarovanja predvidevajo novo dajatev. Premier Pahor pričakuje, da bo šla reforma v parlamentarno proceduro jeseni.

Marušič je na novinarski konferenci po srečanju dejal, da je s sestankom s predsednikom vlade in kriznimi ministri zadovoljen.

Kaj več o tem predlogu Marušič ni želel povedati. „Želimo si konkurenčnosti tudi na tem področju, a ne v javnem delu, temveč le v zasebnem,“ je dodal. Ustanovili bodo posebno delovno skupino, ki jo bodo sestavljali predstavniki ministrstva za finance in ministrstva za zdravje.

Pahor je napovedal, da bo vlada naredila vse, da bodo teze zdravstvene reforme pripravljene do srede

junija. Teze, ki so po premierovih besedah že praktično oblikovane, bodo še enkrat romale v javno razpravo, pojasnjuje premier. Pričakuje, da bosta šla oba zakona v parlamentarno razpravo jeseni.

Marušič je potrdil, da se bodo iz košarice zdravstvenih storitev, ki se krijejo iz obveznega zdravstvenega zavarovanja, črtani nenujni reševalni prevozi, posmrtnine in pogrebne ter v nekaterih primerih zdraviliško zdravljenje. Z novo košarico pravic bodo po ministrovih besedah predvsem standardizirali zdravstvene storitve, tudi čas in kraj, v katerem bo ta zdravstvena storitev dostopna.

Osnovna usmeritev prvega dela zdravstvene reforme bo bolj učinkovita in pregledna poraba sredstev, ki jih danes namenijo v zdravstvo. Pahor napoveduje, da bo vlada, če bo ocenila, da je to potrebno, na 10 odstotkov zvišala delež bruto domačega proizvoda, ki ga namenja za zdravstvo.

Pahor je opozoril na nujnost sprejetja tako pokojninske kot tudi zdravstvene reforme za obstanek Slovenije v paktu za evro. Marušič pa je glede nujnosti zdravstvene reforme dejal, da če vladi ne bo uspelo pri zdravstveni reformi, potem se lahko piše celo hujša zgodba kot pri pokojninski.

## Kakšna zakonska skupnost

V zadnji številki smo poročali o zasedanju Državnega zbora Slovenije, na katerem so obravnavali družinski zakonik. Poslanci so končali drugo branje predloga tega zakonika. Z 41 glasovi za in 40 proti so sprejeli dopolnilo SDS, da je zunajzakonska skupnost življenjska skupnost moškega in ženske, ki sta voljo po skupnem življenju s podpisom izrazila pred državnim organom ali se jima v tej vezi rodi otrok. Temu je sicer koalicija v razpravi nasprotovala.

Poslanci so sicer zavrnila številna druga dopolnila SDS, ki so v večini zadevala urejanje položaja istospolne in zunajzakonske skupnosti ter zakonske zveze. Med drugim tudi dopolnilo, da lahko otroka posvojita le zakonca, moški in ženska, ter še, da je pomen zakonske zveze v zasnovanju družine.

Dopolnilo glede zunajzakonske skupnosti so sicer zavrnila poslanci SD, Zares in LDS, podprli pa poslanci SDS, SNS, SLS in nepričakovano tudi DeSUS. Kot je v razpravi dejal France Cukjati (SDS), je nedopustno, da država žensko in moškega, ki „slučajno dalj časa“ živita skupaj, samovoljno obsodi na pravne posledice, ki veljajo za zakonsko skupnost.

Največ vroče krvi je v razpravi povzročal poskus izenačevanja istospolnih skupnosti z zakonsko zvezo moškega in ženske, čemur se je opozicija uprla. Po mnenju opozicije, ki napoveduje tudi referendum, bi morali položaj istospolnih zvez urejati v drugem zakonu. Medtem pa koalicija vztraja, da so dijo v zakonik.

Družinski zakonik je v javno razpravo stopil že septembra 2009, v parlamentarni obravnavi je leto dni. Člani odbora za delo so mu v drugem branju namenili več kot 60 ur. Ker prvotni predlog družinskega zakonika ni imel dovolj podpore med poslanci, je ministrstvo za

delo predlagalo kompromisni predlog, po katerem istospolni par ne more skleniti zakonske, temveč partnerske skupnosti. Skupaj ne moreta posvojiti otroka, lahko pa eden posvoji otroka drugega.

Predlog je pridobil podporo SD, Zares, DeSUS in nepovezanih poslancev, s tem pa je morebiti zakonik izgubil podporo LDS, ki na kompromis ne pristaja. Obenem predloga ne podpira niti opozicija, ki pa skupaj s Civilno iniciativo za družino in pravice otrok v primeru sprejetja zakonika napoveduje referendum. Usoda zakonika tako ostaja negotova, tretja obravnava ga čaka na prihodnji seji DZ.

France Cukjati iz SDS-a je v razpravi ob 3. členu poudaril, da je v dosedanjem zakonu pomen zakonske zveze v zasnovanju družine, ki ga je vlada v novem predlogu izpustila. „To je za nas pomembno, ker pomeni edino povezavo med zakonsko zvezo in družino,“ trdi Cukjati. „Imamo negativno diskriminacijo, zaradi tega se nekateri nikoli ne poročijo, ker ima mati samohranilka več pravic, s tem pa otroka prikrajšajo za neposredno očetovstvo,“ je prepričan Cukjati. „Ta zakon nastavlja situacijo, ko resnično ne bomo več imeli pozitivne diskriminacije zakonske zveze,“ je sklenil.

Jakob Presečnik iz Slovenske ljudske stranke pa je zatrdil: „Poslanci Slovenske ljudske stranke smo prepričani, da je nujno ohraniti tradicionalno zasnovano družino in zato tudi ohraniti tradicionalno zakonsko zvezo, katere namen je in bo v snovanju družine. Zato bomo storili vse, da se prepreči taki usoden poseg v našo družbo. Zato bo Poslanska skupina SLS te vrednote v primeru sprejetja tega predloga Družinskega zakonika branila z vsemi razpoložljivimi postopki, tudi z naknadnim zakonodajnem referendumi“.

## Tako kažejo ankete

Sodeč po različnih javnomnenjskih raziskavah, bodo referendumi, ki bodo 5. junija, pomenili novo nazadovanje vlade. Med zakoni, o katerih bomo glasovali, se potrditev utegne zgoditi le pri zakonu o varstvu arhivskega gradiva. A vendar je kar nekaj volivcev še neodločenih, tako da se usoda referendumov lahko še precej spremeni.

Po rezultatih ankete, ki jo danes objavlja časnik Delo, bo zakon o preprečevanju dela na črno bo na referendumu skoraj zagotovo zavržen, arhivskemu zakonu se obeta potrditev, usoda pokojninske reforme pa je še negotova. Podpira jo namreč skromnih 34 odstotkov vprašanih, nasprotuje pa ji 37 odstotkov, ostali so neopredeljeni - teh je več, kot jih je bilo pred tedni.

Zakonu o preprečevanju dela na črno nasprotuje 48 odstotkov vprašanih, neopredeljenih je 22 odstotkov. O zakonu o varstvu arhivskega gradiva in arhivih pa so ljudje, kot kaže, najmanj obveščeni, saj je neopredeljenih kar 42 odstotkov. Zakon podpira 31 odstotkov, proti jih je 27 odstotkov. Na vprašanje, ali se 5. junija nameravajo udeležiti treh referendumov, je pritrtilno odgovorilo 47 odstotkov vprašanih. Druga, kar pada v oči je, da kar zadeva materialnih (prejemkov, denarnih zaved), je položaj precej jasen in udeležba zagotovljena, ko pa gre za idejne zadeve in stvari, povezane z zgodovino, je nejasnost vpilje v nebo.

Tudi anketa, ki jo je za RTV Slovenija opravila Mediana, kaže, da ima možnosti za potrditev na referendumu le zakon o arhivih - nasprotniki in podporniki so namreč precej izenačeni, medtem ko za ostala dva zakona to ne velja. Proti pokojninski reformi bi tako glasovalo 54,2 odstotka vprašanih, proti zakonu o delu na črno pa 64,1 odstotka. Med strankami še naprej vodi SDS. Vseh treh referendumov se namerava udeležiti slabih 54 odstotkov vprašanih, medtem ko 4,8 odstotka še ne ve, ali se jih bo udeležilo ali ne. Na lestvici priljubljenosti strank tudi po anketi Mediane še naprej vodi SDS.

Anketa Vox populi, ki jo za časnik Dnevnik in POP TV opravlja agencija Ninamedia, kaže podobne rezultate - proti pokojninski reformi bi glasovalo 44 odstotkov vprašanih.

Kot kaže, bo rezultat referenduma, ki bo 5. junija, predvsem očitno znak, da želijo volivci vladi izreči nezaupnico. Da njeno delo ni uspešno, namreč po zadnjih raziskavah meni skoraj 80 odstotkov vprašanih.



## VTISI IZ SLOVENIJE

## Španščina in kitajščina

(Od našega dopisnika)

V zadnjih tednih smo imeli nekaj več stikov s špansko (kastiljsko) govorečimi osebami, ki so prvič obiskale Slovenijo.

V enem izmed projektov Comenius so sodelovali profesorji za španski jezik iz Španije, Norveške, Švedske in Slovenije. Španci so bili le iz Španije, vsi drugi so bili iz Latinske Amerike (Čilenca, Gvatemalka, Mehikanec, Slovenka/Argentinka). Španščina se kaj hitro uveljavlja po Evropi; kar je bilo za Slovence kdaj „španska vas“, je danes marsikaj znano (morda bomo za prejšnji pojem iz Argentine uveljavili izraz „osnovna kitajščina“ ...). Pri tem je umestno tudi izpostaviti, da navdušenje za španščino ni v rokah „agitatorjev“ iz Španije: španščini je utrla pot televizija in sicer z limonadami iz Venezuele, Miami in tudi Argentine. Temeljni pouk jezika pa so prevzeli - kot je razbrati iz navedbe - predvsem učitelji in profesorji iz Latinske Amerike.

Na obisk po Sloveniji in Hrvaški sta prišli dve upokojeni profesorici telesne vzgoje iz Argentine. Obe brez kaplje slovenske krvi; ena je v svojih mladih letih učila v osnovni in srednji šoli v Slovenski vasi. To je bilo tudi vse, kar je vedela o Sloveniji.

In kaj je skupnega vsej tej pisani družbi? Da so bili presenečeni in navdušeni nad Slovenijo, nad njenimi naravnimi lepotami, nad ljudmi. Marsikdo tudi ni točno vedel, kje

se nahaja ta Slovenija.

Profesorica iz Argentine je po samostojnem ogledu Ljubljane vesela pripovedovala o velikim številu mladih in otrok, ki jih je srečevala po ulicah slovenske prestolnice. Ker veliko potuje, je primerjala z vtisi iz Nizozemske in Italije.

Človeku se kar čudni zdi, da so še danes ljudje - predvsem tisti, ki žive v Evropi, - ki si ne predstavljajo, kje je, kakšna je Slovenija. Je pa tudi res, da je dvajset let samostojnosti kot minuta proti večnosti, ki jo predstavlja obstoj te ali one evropske, tudi nekatere ameriške države. Morda sem prezahteven in bi tudi mene spravili v zadrego, če bi me povprašali o kaki bivši sovjetski republiki, ki je tudi del Evrope, čeprav še ni v Evropski zvezi.

Pa tudi to bo v bližnji prihodnosti postalo preteklost. Sodobni mediji javnega obveščanja, predvsem pa povezanost na raznih vzgojnih in komunikacijskih ravneh, bodo raztrosili glas o tem, kaj vse je najti v Sloveniji lepega.

Da do tega ni tako daleč, naj navedem še dve srečanja. Eno v sečoveljskih solinah, kjer smo prišli v stik z dvema mladima Špankama, ki sta potovali po Sloveniji s kolesom. Drugo pa s skupino španskih študentov iz Erasmusa, ki so si ogledovali blejski otok.

Včeraj španska vas, danes osnovna kitajščina ... Kaj pa jutri?

GB

## IZ ŽIVLJENJA V ARGENTINI

TONE MIZERIT

Kot je že običajno v argentinskem življenju, se nekateri problemi rešujejo, a istočasno se pojavljajo drugi, ki temniijo obzorje. Nikdar ni miru in vedno sončnega vremena.

**Zunanja fronta.** V prejšnji številki smo omenili težave s sosednjo Brazilijo. Naša država je že nekaj časa omejevala uvoz brazilskih izdelkov, zlasti čevljev, avtomobilskih gum in baterij ter tekstila. Pred dnevi je Brazilija ustavila uvoz argentinskih avtomobilov. Na obeh straneh so vedeli, da to stanje ne more dolgo trajati. Oboji so istočasno (a začasno) umaknili zavore, medtem ko že tečejo pogajanja, da se stvar sistemsko in dokončno uredi. Se bo uredila? Argentina ima precejšen primanjkljaj v trgovski bilanci s sosedo. To je težko razumeti, če upoštevamo, da valutno sorazmerje glede dolarja zelo koristi naši državi. A inflacija in s tem rastoči stroški proizvodnje požrejo tisto razliko in vabijo brazilsko proizvodnjo, ki je v vseh ozirih cenejša. A ni se še dobro rešil zaplet s sosedom, ko je avtomobilska industrija že objavila drugo pritožbo. Stavka uradnikov v državnem avtomobilskem registru je povzročila, da je kar 65.000 avtomobilov pripravljenih za izvoz; a ker ni potrebnih papirjev, ti avtomobili stojijo v skladiščih in jih ne morejo ne prodati ne izvoziti. Vprašanje se je tako zapletlo, da so nekatera podjetja že zavrla proizvodnjo, ker niti ni razpoložljivih skladišč za tako količino. In če upoštevamo, da je prav avtomobilska industrija gonilna sila industrijske reaktivacije, zadeva ni razveseljiva.

**Tudi doma ni najbolje.**

Čeprav vlada vztrajno trdi, da je „gospodarski model“ najboljši, kar si jih je želeli, in ga je treba le še poglobiti, nekateri temu ne verjamejo. Vzrok je tudi ofenziva, ki jo izvaja Glavna delavska konfederacija, ko zahteva za delavce soudeležbo pri dobičku podjetij. Čeprav vemo, da je tudi ta zahteva del političnega pritiska glavnega tajnika (Hugo Moyano), lastniki podjetij niso zato nič bolj mirni. Dejansko se je prekinil dialog med podjetniki in sindikalisti. Ti razgovori so potekali v sklopu Socialnega pakta, ki ga je sklicala vlada. Tudi sicer strokovnjaki opozarjajo na pospešen pobeg deviz. Cena dolarja na vzporednem (črnem) trgu nenehno raste in pojavlja se vedno večja razlika z uradnim tečajem. Kam grede vse te devize? Enostavno: bežijo na varno. Čeprav ta pojav ni nov, povzroča skrb količina pobežlih dolarjev. Običajno se je to opaža v neposredni bližini volitev, sedaj pa je beg stalen in nenehen. Samo v prvih štiri-

rih mesecih letošnjega leta računajo, da je iz države odteklo 5.300 milijonov dolarjev.

**Uspeli poizkus.** Preteklo nedeljo so imeli notranje (primarne) volitve v provinci Santa Fe. Prvič so poizkusili novi zakon, z dodatkom, da so tudi prvič uporabili enotno volilno listino. Rezultat je bil zanimiv. Na splošno so bilo eni in drugi zadovoljni, in v izidih ni bilo večjih presenečenj. Pri socialistih je zmagal kandidat (Agustin Rossi). Izredno dobro pa se je odrezal tudi Migel del Sel, ki je predstavnik PRO v provinci in ga je podpiral buenosaireski župan Macri. Zmagoviti kandidati se bodo spopadli za mesto guvernerja v nedeljo 24. julija. Seveda pa ta izid ni prinesel večje jasnosti v položaj predsedniških volitev. Ker so socialisti posebej močni v tej provinci, jih vsi iščejo kot zaveznike za vsedrjavni spopad. Radikali imajo že pol besede za povezavo. Pino Solanas jih hoče pridobiti za široko levičarsko fronto. Sedaj pa celo tečejo pogovori z De Narvaezom, ki kaže da nima ideoloških predsodkov in sanja o sredinsko-levičarski formaciji. Čas teče in kmalu se bo treba odločiti. Zanimivo je tudi, da je De Narvaez dosegel dogovor z bivšo ministrico za Zdravje Graciela Ocaña. To še ni volilni dogovor temveč le programsko soglasje: skupaj se bosta trudila v boju priti korupciji (sindikalna mafija) in upravljanju „metropolitanskega področja“, to je, Veliškega Buenos Airesa.

**Bežimo, tecimo ...** Pretekli teden je predsednica končno odločila, da bo vladni kandidat za vodjo prestolnega mesta Daniel Filmus, ki se je že pred štirimi leti spopadel z Macrijem in bil takrat poražen. Zanimivo: večina je predvidevala, da bo izbran gospodarski minister Amado Boudou. Gospa Cristina je sicer prav tako avtoritarna kot njen pokojni mož, a vidno bolj praktična in realna. Ankete so pokazale, da ima Filmus več možnosti za uspeh in gospa je to sprejela. A za prvega kandidata za mestni parlament je bil določen Juan Cabandié, ki je eden najbolj vidnih mož skrajne mladinske skupine La Cámpora. To je ustanovil sin predsedniške dvojice Máximo Kirchner. Zagovarja najbolj levičarske vladne pozicije in uživa polno podporo predsednice in njenega ožjega kroga. Te dni so iz vlade palače tudi ukazali, da na vseh vladnih listah tem mladcem pripada 20% kandidatnih mest. Stara peronistična garda jih gleda z razumljivim nezaupanjem.

## Zbornik o dr. Vinku Brumnu

Zgodovinsko društvo Ormož je predstavilo zbornik, izdan ob stoletnici dr. Vinka Brumna. Zbornik na 140-ih straneh je izšel aprila in je tako rahlo zapoznali rezultat simpozija ob stoletnici Brumnovega rojstva. Kot smo že poročali v našem listu, je lani prav ob 100-letnici, v rojstni vasi in v območni občini, potekalo izredno slavlje, najprej v Šalovcih, kjer je slavljeni zagledal luč sveta, in kjer so na domači kapelici odkrili spominsko ploščo; potem pa v Sokolanu v Središču ob Dravi. Tu je v veliki dvorani potekal simpozij, ki je sedaj izšel v knjižni obliki.

V referatih so štirje avtorji osvetlili Brumnovo osebnost in misel iz različnih zornih kotov. Dr. Stane Granda je Brumna označil kot filozofa krščansko-socialne miselnosti. Martin Breclj je govoril o Brumnu v očeh zdomskega filozofa. Mag. Bojan Čas ga je prikazal kot pedagoga in filozofa. Dr. Katica Cukjati je govorila o Brumnu, kot človeku v zdomstvu in njegovi usodi.

Dr. Brumen je bil eden najvidnejših kulturnih osebnosti slovenske politične emigracije v Argentini po drugi svetov-



ni vojni. Ukvarjal se je s pedagogiko, filozofijo in pisateljevanjem. Veliko svoje pozornosti je namenjal tudi izseljenški problematiki.

Predsednik Zgodovinskega društva Ormož, Anton Luskovič, je ob priložnosti predstavil zbornik dejal: „Gre za misleca, pedagoga in filozofa, ki se je rodil leta 1909 v Središču in je večino svojega opusa opravil v emigraciji ... V zgodovinskem društvu smo si že pred leti zadali nalogo, da bomo skušali odstirati tančico s tega zgodovinskega obdobja za nekatere pomembne osebnosti z ormoškega območja, smo se ob 100. obletnici rojstva odločili za simpozij.“ Ob Brumnovem delu je dejal, da se je „predvsem ukvarjal z razmišljanji in iskanji ... Je tudi avtor monografije o Janezu Evangelistu Kreku: Srce v sredini. S tem delom se je zapisal v zgodovino slovenskega literarnega in znanstvenega snovanja.“ Zbornik pa vsebuje tudi Brumnovo avtobiografijo iz leta 1986.

Stoletnica rojstva Vinka Brumna je bila tako ponovna priložnost za obuditev njegove misli tudi v slovenskem kulturnem prostoru.

## Ob 60-letnici Družine

Tednik Družina že 60 let prinaša novice iz Cerkev doma in po svetu. Je časopis s katoliškimi izhodišči in iz tega zornega kota obravnava vsa vprašanja, ki zanimajo sodobnega človeka; od kulture, politike do umetnosti. V vseh teh desetletjih je Družina iz tednika prerasla v medijsko hišo, knjižno založbo in turistično agencijo. Ob bisernem jubileju so se ustvarjalci odločili tudi za novo, nekoliko spremenjeno podobo.

Družina je dragocen kamenček v mozaiku vsebin, ki v slovenskem medijskem prostoru podpirajo življenje družin in posameznikov. V svojih 60 letih se je razvila iz izrazito cerkvenega časnika v širše zasnovan katoliški tednik, saj se poleg poročanja o dogodkih v škofijah ukvarjajo tudi z vsemi vprašanji življenja, ki se dotikajo sodobnega slovenskega kristjana.

Družina je bila najprej list goriške administrature. Izhajala je štirinajstnevno, leta 1972 pa je začela izhajati tedensko, bogatejši pa sta postajali tudi njena vsebina in oblika. Prav zaradi korenin, ki segajo v koprsko škofijo, je zbrane ob predstavitvi nove podobe Družine nagovoril tudi kopr-

ski škof Metod Pirih.

„Družina, kakor tudi drugi katoliški tisk, deluje v pluralistični družbi. Ta pozitivna lastnost sodobne družbe pa nosi s seboj tudi drugo plat medalje: zaradi številnih idej, ki krožijo med ljudmi, sodoben človek pogosto izgublja smisel svojega bivanja, izgublja tudi občutek, kaj je katoliško in kaj ne,“ je poudaril koprski škof. Zato je po njegovem mnenju glas katoliškega tednika danes izredno pomemben, saj prinaša tako potrebno jasnost v duhovno zmedo.

Družina je dobila povsem časopisno obliko. Nova podoba je nastala po temeljitem študiju in preverjanju.

Odgovorni urednik Franci Petrič pojasnjuje, da skuša nova podoba bralcu dati večjo razvidnost. „Ljudje smo avdiovizualna bitja, zato želimo informacijo hitro in učinkovito. Zato so naši članki narejeni tako, da lahko bralec iz naslova in citatov hitro razbere vsebino.“

Direktor Tone Rode pa je ob preobrazbi Družine povedal, da so si zadali večjo berljivost in dostopnost do vsebin. „V anketi, ki smo jo izvedli, smo zaznali, da si bralci želijo nekoliko krajših člankov. Temu smo se tudi odzvali. V tekstu iščemo zgoščenost, ob tem pa tudi lažjo berljivost. Nova likovna podo-



ba naj odpre vrata vsebini na različne načine, da se bodo lahko bralci soočili z vsebino iz različnih zornih kotov.“ Direktor je še pojasnil, da za zdaj ohranjajo rubrike na ustaljenih straneh, potem pa bodo postopno spreminjali in preoblikovali tudi vsebino tednika.



## SLOVENC V ARGENTINI

SAN MARTIN - 51. OBLETNICA

### To je, kar je O Sanmartinčanih iz prve roke

Navsezgodaj me je mobilec zbudil s sporočilom: 15. maj - obletnica. Hitro sem vstal, a za hip obstal pred ogledalom. Joj, postaral sem se! Na hrbet časa sem prilepil št. 51, skomignil z rameni in si na tiho dejal: „To je, kar je.“ Zavezal sem si še kravato in se odpravil v kapelo zavoda Presvetega Srca Jezusovega.



Ob 8.45 so v sprevidu po sredi cerkve vstopili naš župnik delegat dr. Jure Rode, ministranti, narodne noše in zastavonoša. S kora je mogočno zadonelo „Raduj se, Kraljica nebeška“. Nedelja Dobrega pastirja je bila nadvse slovesna tudi zaradi lepe udeležbe vernikov, ki jih je pozdravil mežnar Janez Filipič. V pridigi je mašnik povzel glavne misli iz beril in evangelija ter nam položil na srce, naj imamo sredi družbe zadosti prisotnosti kot apostoli; naj vztrajamo v dobrem in potrjimo bridkosti ter naj molimo za duhovniške poklice. Sv. mašo je ubrano spremljal Slovenski pevski iz San Martina pod vodstvom prof. Lučke Marinček Kastelic in ob spremljavi Dore Brezavšček. Pevci so prvič zapeli mašo, ki jo je pred leti uglasbil Martin Sušnik. Avtor jo je tudi prvič slišal in zboru za izvedbo čestital. Hvala, Martin!

Takoj po maši pa spet čez cesto v Dom, da pričakam goste. Vse je bilo že pripravljeno - dekline in fant v narodni noši, znački, šopki, programi in pa tista nema košarica, ki naj bi vsakemu prispela „Hvala za prostovoljni prispevek!“ Radovedno sem opazoval prihajajoče - bolj ali manj znane obraze, otroke, starejše, one v kravatah ali v džinsih. Vsem so mladi postregli topel zajtrk, med katerim je bilo na dvorišču kar glasno.

Ob 11. uri sem tudi jaz zasedel prostor (A me niste videli?) v spodnji dvorani v pričakovanju kulturnega pro-



grama. Pozdravil nas je kulturni referent, dr. Viktor Leber in izrekel dobrodošlico tudi gostom. Na slavlje so prišli predsednik Zedinjene Slovenije prof. Franci Žnidar, predsedniki ali zastopniki vseh bratskih domov ter predstavniki vzgojnih, dobroteljskih in kulturnih organizacij. Sprejeli smo argentinsko in slovensko zastavo ter obema domovinama izkazali ljubezen s petjem himen. Nato pa pozdravne besede; najprej predsednik Slovenskega doma v San Martinu Danijel Žagar in ob novi obletnici razmišljal o novih izzivih. V imenu krovnice organizacije ZS je prof. Franci Žnidar izrekel čestitke in podal bodrilne misli o vztrajnosti pri skupnem delu.

Na zaslonu smo brali „To je, kar je. O Sanmartinčanih iz prve roke.“ Marsikdo se je spraševal, zakaj ta izrek in kako bo ob njem potekal nastop. Pa sta stvar pojasnila Viktor in Štefi Leber ter dejala, da se je zamisel (Veri Breznikar Podržaj) porodila ob branju knjige *To je, kar je*, v kateri se avtor Tone Pavček dotakne glavnih dogodkov in odločitev človekovega življenja, od rojstva pa do smrti. Torej smo šli čez sledeča poglavja in uvodna vprašanja, ki sta jih napovedovalca sproščeno in pristržno povezovala:

1) Čudež rojstva - Kdaj in kje ste se rodili? - Enkratni trenutek rojstva smo podoživeli ob pesmi *Rojstvo* (Tone

Pavček), ki jo je ljubeče podala predsednica Zveze slovenskih mater in žena iz San Martina Polona Marolt Makek in ob skladbi *Pesem o rojstvu* (Pevski zbor, solo Tone Podržaj). Nato pa smo si na zaslonu ogledali slike dojenčkov in otroških obrazov. Pod slikami smo brali imena in priimke teh, ki so danes že v zrelih letih, in onih, ki še uživajo nežnost otroških dni.

2) Čudna dežela šola - Ste radi hodili v šolo? - Učenke in učenci radi obiskujejo Rožmanovo šolo, ki jo vodi Nina Pristovnik Diaz. Korajžno so zapeli tri pesmi: *Šolski zvonec* (Emil Adamič), *Prvič v šolo* (Janez Bitenc) in *Dežela branja* (Lojze Kranjčan). Otroke za petje navdušuje Saši Podržaj, ki je svojo bivšo učiteljico Lučko naprosila, da je spremljala na orgle. Točko je zaključil vesel šolski živžav na fotografijah.

3) Dežela ljubezni - Kdaj ste bili prvič zaljubljeni? - Romantični smo postali ob pesmi *Nekaj je v zraku* (Tone Pavček), ki so jo zaljubljeno recitali mladci in mladenke pod vodstvom Monike Filipič. Še bolj romantično pa je bilo ob gledanju poročnih parov in zaljubljenih src.

4) Družinske zlahtnice in zlahtneži - Kakšni ste bili in ste v vaši družini? - O tem, da nam je v krogu domačih



najlepše, smo se prepričali ob številnih slikah sanmartinskih družin, ki vse skupaj tvorijo veliko sanmartinsko družino.

5) Čudežnost besedovanja - Kdaj ste napisali prvo pesem? - „A je še niste? Jaz tudi ne. Morda se nam pa kmalu posreči kakšna rimarija.“ nas je potolažil napovedovalec. „To je, kar je. Če že pesmi nismo napisali, smo jih pa vedno radi peli. Prepevali smo po družinah in v slovenski šoli ter v pevskih zborih.“ Slovenski pevski zbor nam je pod vodstvom požrtvovalne prof. Lučke Marinček Kastelic občuten zapel: *Virgen de la Carrodilla* (M. Cuadros, L. Herrera), *Večerni Ave* (A. Foerster) in *Dajte, dajte* (A. Kumar). Nežni glasovi mladih deklet pa so se zlili v pesem *Lastovki v slovo* (M. Pirmik).

6) Poklici in poklicanost - Kdaj in zakaj ste se odločili za poklic? - Nekaj odgovorov smo slišali v živo, na slikaj pa je bilo videti, kaj vse počnejo Sanmartinčani v slovenskem domu ali v svojem poklicu.

7) Sončnice tam čez - Kdaj ste umrli? - Ob petju Slomškove *Večernice* smo se spomnili pokojnih članov, prijateljev. Zvrstili so se obrazi njih, ki smo jih imeli radi in ki so od nas odšli nekam v drugo deželo sončnic. Njim poje veter in šumi čas, kot mi pojemo otrokom večne uspavanke.

8) Življenje - ječa ali sreča - Ste srečni? - Pritrdilen odgovor smo dobili od učencev Rožmanove šole, in sicer s pesmijo *Vem, da danes bo srečen dan* (T. Domicelj). Skupina deklet in fantov pa zadevo dodatno potrdila s poskočnim plesom na melodijo pesmi *Konc* (A. Mežek).

Napovedovalka je zaključila: „Koliko srečnih, veselih in zadovoljnih obrazov smo videli na fotografijah. Prav toliko veselja, sreče in zadovoljstva izžarevajo tudi obrazi vseh nastopajočih in nas tu zbranih ob praznovanju 51. obletnice Slovenskega doma v San Martinu.“

Prav zadovoljni pa smo bili tudi gledalci, ki smo pozorno spremljali posamezne točke, vsako nagradili z



aplavzom in se naužili predvsem pozitivnih občutkov. Še enkrat hvala vsem nastopajočim in sodelavcem. Med temi moram omeniti še Regino Truden Leber, ki je oblikovala program in multimedijko predstavo. Potrpežljivo je nabira-

## SLOVENC V ITALIJI

### O problemu šolstva in dvojezičnosti

V Evropskih institucijah v Strasbourgu in Bruslju se je drugi majski teden mudila močna delegacija Slovenske Skupnosti (SSk), edine slovenske politične stranke v Italiji, ki združuje Slovence živeče v Furlaniji-Juljski krajini. Predstavnikom evropskih institucij je predstavila problematiko dvojezičnih napisov in šolstva za slovensko skupnost v Italiji.

Ob obisku, ki ga je gostil Evropski poslanec iz Slovenije Lojze Peterle, so se najprej v prostorih evropskega parlamenta v Strasbourgu srečali s poslanci vseh treh največjih političnih skupin v Evropskem parlamentu, s podpredsednikom evropskega parlamenta in evropskimi poslanci iz 8 držav EU, med drugim tudi Slovenije in Italije.

Damijan Terpin, deželni tajnik in vodja SSK, je povedal: „Zelo smo zadovoljni, da smo lahko danes v Evropskem parlamentu podpredsedniku László Tökésu in številnim poslancem iz Italije, Slovenije, Slovaške, Francije, Nemčije, Danske, Madžarske in Romunije predstavili nekatere ključne probleme s katerimi se srečujemo Slovenci v Italiji. Videli smo, da nas Evropski parlament podpira in zagotovo bomo skupaj sodelovali še v naprej.“ Terpin se je na posebnem srečanju Mariu Mauru, vodji italijanskih evropskih poslancev v ELS/PPE, zahvalil za njegovo intervencijo pri italijanski ministrici za šolstvo Gelminijevi in ga obvestil, da sta bila s poslancem Peterletom uspešna, saj je italijansko ministrstvo za šolstvo že izdalo ukrep, ki ohranja število osebja na slovenskih šolah, ne glede na racionalizacijo, ki se izvaja v vsem preostalem delu italijanskega šolskega sistema.

Tomaž Špacapan, deželni tajnik in vodja Mladih SSK, je na rednem mesečnem sestanku skupine evropskih poslancev za manjšine in jezike (Intergrupa za manjšine) predstavil problematiko dvojezičnosti, s posebnim poudarkom na težavah v tržaški pokrajini.

V imenu delegacije, ki jo sestavljajo predstavniki obeh podmladkov SSK ter zastopniki slovenskih višješolcev - je Špacapan tudi dejal: „Zelo sem zadovoljen, ker je bil naš obisk v Evropskem parlamentu dokaz, da se mladi pri nas spet zanimajo za politiko in da so mladi sestavili tako raznoliko skupino v podporo problematikam slovenske manjšine v Italiji.“

Studentje in dijaki Vida Forčič, Matia Mosenich in Barbara Ferluga so poslancem predstavili problem krčenja šol, ki jih ima slovenska manjšina od leta 1954 sicer zagotovljene po mednarodnih pogodbah ter kot glavni problem slovenskih šol v Italiji izpostavili pomanjkanje njihove avtonomije, ki posledično ovira njihovo učinkovito upravljanje.



la slike in kar nekaj uric presedela pred računalnikom ter s svojim bogatim prispevkom popestrila celoten prikaz.

Na programu sem zasledil tudi imena vseh odbornikov: Tone Belec, Rudi Dimnik, Janez Filipič (luči in zvok), Tomaž Filipič, Jože Jerman, inž. Toni Kastelic, dr. Viktor Leber, inž. Ivan Medvešček, inž. Tone Podržaj, Jože Skale, ki so budno sodelovali pri pripravi in poteku slavlja.

Bil je že čas za kosilo. Priskočil sem na pomoč vsem, ki so hoteli s pripravo miz. Dr. Jure je zmoli in blagoslovil, nato pa so mladi prikoralali in številnim gostom postregli odlično kosilo. Pripravil ga je Tomaž Filipič, ki je bil v kuhinji blažen med ženami (Marta Jerman, Silva Dimnik, Brigi Medvešček, Lučka Smersu Santana in druge pomočnice) in v zahvalo prejel naslov sanmartinskega kuharskega šefa. Pohvale so bili deležni tudi mladi, ki vedno rade volje priskočijo na pomoč (predsednika SDO-SFZ Štefi Leber in Danijel Jerman). Za prijetno razpoloženje je poskrbel Alberto Daisen, ki je s harmoniko in petjem marsikoga privabil na plesišče. Ob kavici pa še priložnost za klepet s prijatelji.

Ko sem zvečer legel k počitku, sem se Bogu zahvalil za tako lep dan in ga prosil, naj v tem domu vsak najde svoj prostor in čas za resnično pomembne zadeve tega sveta:

za prijateljski objem,  
za srečevanja iz oči v oči,  
za mirno in prijazno besedo,  
za nasmeh od srca do srca.

Dragi Sanmartinčani, hvala za tako pristržno praznovanje!

Vaš Dom



## Tisočletni blejski grad



Blejski grad v tem mesecu praznuje tisočletnico prve omembe v pisnih virih. Jubilej na gradu proslavljajo s sklopom prireditev. Njihov vrhunec je potekal v tednu okoli nedelje 22. Grad je tako zaživel v baročnem in srednjeveškem duhu. V juniju pa se bo nanj mogoče povzpeli tudi po prenovljeni sprehajalni poti.

Na Blejski grad pravzaprav vodi pet sprehajalnih poti, med katerimi je najpomembnejša pot iz smeri Grajskega kopališča, ki je bila vedno tudi med najbolj obiskanimi. Pot je bila zgrajena v času celovite prenove Blejskega gradu med letoma 1951 in 1961, v preteklosti pa na njej ni bilo večjih vzdrževalnih del. Zato jo je zob časa načel do te mere, da je zaradi krušenja kamenja, zidnih opor in stopnic postala nevarna. Obnova omenjene poti je tako postala prioriteten projekt celovite prenove Blejskega gradu, je ob pričetku 200.000 evrov vrednih in približno dva do tri mesece trajajočih del.

Po besedah direktorja Zavoda za kulturo Bled Matjaža Završnika, se je Blejski grad prvič pojavil v darovnici, s katero ga je nemški cesar 22. maja 1011 kot *castellum Veldes* podaril briksenškemu škofu. Z omenjeno letnico je to tudi najstarejši

grad na Slovenskem. Je tudi druga najbolj obiskana turistična točka v Sloveniji.

Blejski grad postaja iz leto v leto bolj zanimiv za obiskovalce. Lani ga je obiskalo okoli 210.000 ljudi. Skoraj četrtina obiskovalcev je prišla iz Slovenije, sledijo pa jim gostje iz Velike Britanije, Italije, Japonske, Izraela, Avstrije, Madžarske, Hrvaške, Španije, Nemčije in ZDA.

Povečanemu obisku botrujejo veliki vložki v promocijo. Prav tako so pomembne številne aktivnosti in poslovni ter kulturni dogodki, ki se odvijajo na gradu, med drugim tudi preko 70 porok na leto. Prav posebej bogat pa je letošnji program ob tisočletnici.

Obiskovalce ob tem praznovanju pričakuje obnovljeno stopnišče in pohodne površine na terasah. Prihodnji mesec pa bodo odprli tudi prenovljene sprehajalne poti, grad pa bo dočkal tudi celovito osvetlitev. Obnovili so tudi kuhinjske prostore, po novem pa si bo mogoče ogledati tudi kovačnico. Z novostmi na gradu želijo slediti zgodovini Bleda, hkrati pa vsebino čim bolj približati vsem obiskovalcem.



Obiskovalce ob tem praznovanju pričakuje obnovljeno stopnišče in pohodne površine na terasah. Prihodnji mesec pa bodo odprli tudi prenovljene sprehajalne poti, grad pa bo dočkal tudi celovito osvetlitev. Obnovili so tudi kuhinjske prostore, po novem pa si bo mogoče ogledati tudi kovačnico. Z novostmi na gradu želijo slediti zgodovini Bleda, hkrati pa vsebino čim bolj približati vsem obiskovalcem.



**G. JOŽE  
RAZMIŠLJA**

### Zmaga

Ta beseda ima danes zelo čuden in dvomljiv pomen in vsebino. Težko je ugotoviti, kdo je zmagovalc in kdo je premagan. Gre namreč za človeško borbo življenja, ko je človek tisti, ki rodi to borbo, v kateri je včasih zmagovalc in drugič premaganec.

Ne gre nam za vojaške borbe, v katerih močnejši zmaga nasprotnika, ki nima tolike moči, ne v moštvu in ne v materialnem bogastvu. Veliki zmagovalci pa so v času vsi propadli in danes o njih govori samo še zgodovina. Tako so končali vsi imperiji.

Človekova borba pa je drugačna. Človek naj najprej zmaga nad samim seboj. In to je najtežje. Biti stalni zmagovalc samega sebe in svojih neurejenih nagnjenj, ni povsem lahko. Boriti se vsak dan in sam s seboj ni enostavno. A je to edina pot do zmage. Odstraniti je treba mnoge negativne, slabe strani svojega značaja. Prenašati moram najprej samega sebe. Biti moram zelo potrpežljiv s seboj, če hočem prenašati še druge. In to je delo vsega življenja. Danes in jutri in pozneje. Borba ni končana, dokler obstoja življenje. In zmage ne dosežemo od danes do jutri.

V nas so globoko zasidrane vse slabosti, in jih ni lahko izriniti. To zahteva veliko časa in stalnega dela. Le tako morem počasi postajati zmagovalc samega sebe, ko pazim na vsako kretnjo, misel ali besedo, ki izhaja iz moje notranjosti.

Vedno naj bom vljuden in spoštljiv do drugih. Ko bodo oni opazili, da se premagujem, to je, da se borim s seboj, bodo tudi oni s seboj in do mene, bolj vljudni in prijazni. Nehote bomo vplivali še na druge. Tako bomo tudi dosegli, da bo človeška družba postopala bolj človeško in bolj ljubeznivo.

Če bomo v tem napredovali, se bomo imeli radi in se bomo počutili prijetno. Kar nas sedaj odbija, nas bo potem privlačevalo in kar je sedaj vzrok nesoglasja in počasnega odhajanja, bo takrat zmaga vseh.

In prav zato se spleča boriti, ker je zmaga vseh že naprej zagotovljena. V njej ne bo nobenega poraženca, ker bomo zmagali vsi, ker bomo v nas in v drugih dosegli velike stvari.

## Notranjski muzej na novo

Notranjski muzej, ki že 64 let deluje v Postojni, se je končno preselil v prenovljeno stavbo, selitev pa bodo proslavili tudi z odprtjem prve razstave v muzeju v novih prostorih.

Razstava *Spomin je doma v muzeju* govori o zgodovini Notranjskega muzeja in o treh prelomnih obdobjih te ustanove. Ob množici razstavljenih predmetov bodo obiskovalci lahko spoznali drobce iz življenja na Notranjskem in dela, ki jih opravljajo muzejski delavci.

Notranjski muzej Postojna je od svoje ustanovitve dalje opravljal muzejsko dejavnost v širšem notranjskem območju v prostorski stiski in brez svojih prostorov. Leta 2005 je slovenska vlada na občino Postojna za potrebe Notranjskega muzeja Postojna prenesla objekt nekdanje garnizije v Postojni. Postojnska občina je nato začela izvajati celovito prenavo novih muzejskih prostorov in v ta namen pridobila

precejšnja sredstva tudi iz evropskih skladov. Od leta 2006 je občina v obnovo prispevala dober milijon evrov, iz državnega proračuna je v ta namen prejela 208.646 evrov, iz evropskih razpisov pa še dodaten milijon evrov.

Muzej je tako zdaj po dolgih letih dobil ustrezne prostore, strokovni delavci pa bodo morali opraviti še veliko dela, da bodo bogate muzejske zbirke na ustrezen način predstavili obiskovalcem.

V zbirkah Notranjskega muzeja je tudi nacionalno pomembno gradivo, izstopajo pa seveda eksponati, povezani s preteklostjo mesta in občine Postojna. V muzeju hranijo več kot tri tisoč starih razglednic in zbirko diplom - tudi tisto, s katero je cesar Franc Jožef Postojno leta 1909 povzdignil v mesto. Odprtje prenovljene stavbe nekdanje garnizije v Postojni so združili s slavnostno akademijo ob praznovanju 102. obletnice pridobitve mestnih pravic mesta Postojna.

## Dobitnika desetnice



Na društvu slovenskih pisateljev so razglasili prejemnika desetnice. Nagrado društva sta prejela Milan Dekleva za *Pesmarico prvih besed* in Bina Štampe Žmavc za delo *Cesar in roža*.

Predsednik pisateljskega društva Milan Jesih je v uvodnem nagovoru spomnil, „zakaj so nagrade na svetu“, ob tem pa

omenil skrb, da se opozarja na najboljše. Po njegovih besedah deset mladinskih oziroma otroških del in njihovih avtorjev odslkava „tisto najboljše v mladinski književnosti“.

Predsednik žirije Tone Partljič je dejal, da kot nekdo, ki vse življenje bere, lahko reče, da imamo dobro mladinsko književnost. Dodal je še, da se je strokovna žirija v sestavi njega kot predsednika, Marjane Moškrič, Dušana Šarotarja, Janje Vidmar in Dima Zupana kot lanskega nagrajenca, dobila trikrat ter da je bila že prvič soglasna glede nominirancev. Glede same nagrade pa so si po Partljičevih besedah oddahnili ob predlogu Vidmarjeve, da bi jo lahko izjemoma podelili tudi dvema avtorjema.

Poudaril je, da od Otona Župančiča naprej, ni našel pesnika, ki bi na tako enkrat način nagovarjal otroke, kot jih Milan Dekleva. Pravljič Bina Štampe Žmavc pa so po njegovem mnenju vredne Oskarja Wilda, „saj jih nihče ne more prebrati, ne da bi bil prestreljen“.

Bina Štampe Žmavc je prebrala pravljico o princu, ki so ga ustvarile sanje, v kratkem pogovoru pa je dejala, da so pravljice iz nagrajene zbirke nastale v njenem obdobju spopadanja z osamljenostjo. Dodala je, „da so prihajale kar same, kot bi jih kdo narekoval“.

Za desetnico so bila nominirana še dela *Pesem za vilo* Cvetke Bevc, *Žiga špaget gre v širni svet* Aksinje Kermauner, delo Miklavža Komelja *Kako sta se gospod in gospa pomirila*, knjiga Majde Koren *Mici iz 2.a*, pesnitev Toneta Pavčka *Po morju plava kit*, pripoved Slavka Pregla *Geniji brez hlač*, *Vitez brez krave* Primoža Suhodolčana in delo Suzane Tratnik *Zašuškana Ganca*.

## Lipicanci dobili svoj muzej

Kobilarna Lipica odpira muzej lipicanca Lipikum, v katerem bo z interaktivnimi in multimedijскими predstavitvami obiskovalcem Lipice ponujena doživljajska izkušnja srečanja z lipicanci in Lipico.

Muzej so uredili v objektu t. i. stare depandanse znotraj zgodovinskega stavbnega jedra kobilarne. Na več kot 300 m<sup>2</sup> predstavlja vse najpomembnejše informacije o Lipici in lipicancih, predstavljene v treh glavnih tematskih sklopih in treh prostorih, ki tudi po barvah naznačujejo življenjski krog lipicanca od temne, skoraj črne, preko rjave do povsem bele barve. Prvi prostor ponuja zgodbo o nastanku in lastnostih lipicanca, povezanost konja s človekom in njegove upodobitve v mitologiji in umetnosti. Osrednji del predstavlja zgodovino lipiške kobilarne vključno z vsakdanjim življenjem konj v Lipici, v zadnjem prostoru je posebna

pozornost namenjena predstavitvi življenjskega okolja lipicanca ter razumevanju Kobilarne kot kulturnega spomenika. Muzej obiskovalcem omogoča samostojen ogled, v prihodnje pa bo tudi izhodiščna točka vodenih ogledov po kobilarni.

Postavitvev, ki temelji na sodobnih principih muzejske interpretacije, z doživljajskimi, interaktivnimi in multimedijскими predstavitvami, z glasbo, igro in raznovrstnimi izzivi, obiskovalce nagovarja preko vseh čutil ter omogoča raznolike možnosti za spoznavanje predstavljenih vsebin. Takšna muzejska predstavitev tako kljub omejenosti muzejskih predmetov zgodbo o lipiških konjih pripoveduje zanimivo in komunikativno pristopa do obiskovalcev, saj bo obiskovalcem omogočal, da sami pridejo do zelenih informacij. Posebna pozornost bo namenjena tudi najmlajšim.

## ZA DRUŽINSKI UŽITEK

### Dva sladka recepta

#### DOMAČI POLJUBČKI

Čokoladni poljubčki, narejeni s srcem, ki se jim ni mogoče upreti.

**Za 15-20 „poljubčkov“ potrebujemo:** 50 g mlečne čokolade, 100 g jedilne čokolade (za



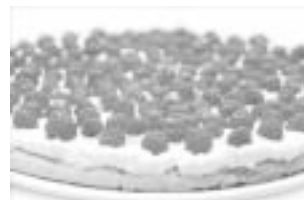
obliv), 50 g sesekljanih lešnikov, 15-20 celih lešnikov, 50 g čokoladnega namaza, maslo, mleko.

**Priprava:** Mlečno čokolado raztopimo skupaj z malce masla, da je bolj gladka, dodamo ji sesekljane lešnike in čokoladni namaz ter vročo zmes dobro premešamo. Z žličko oblikujemo majhne kupčke te zmesi, ki jih polagamo na peki papir, vsakega pa okrasimo z enim celim lešnikom. Kupčke z lešniki postavimo na hladno, da se malo strdijo, nato pa jih pomakamo v čokoladni obliv iz jedilne čokolade, ki ji lahko med topljenjem dodamo kanček mleka (a ne preveč!), da bo bolj tekoča. Postavimo jih v hladilnik, da se oblivi strdi, nato pa se prepustimo čokoladnemu presežku.

#### PITINO TESTO S PUDINGOM IN SADJEM

Pito tokrat pripravite na nekoliko drugačen način.

**Potrebujemo:** 400 g bele moke, 250 g margarine, 100 g sladkorja, 1 pecilni prašek, 2 jajci, 1 vaniljev puding brez kuhanja, 200 g malin, borovnic in ribeza (oziroma poljubnega sadja).



**Priprava:** V posodi dobro zmešamo sladkor, jajca in margarino. Zmesi nato dodamo še moko in pecilni prašek in vse skupaj pregnetemo, da testo postane mehko. Če je testo trdo, dodamo še malo mleka. V pečici pol ure pečemo na 200 stopinj. Testo postavimo na hladno, da se ohladi.

V posodi pripravimo puding po navodilih na embalaži in ga prelijemo čez testo. Vse skupaj nato potresemo s sadjem, narežemo na kose in postrežemo.

## NOVICE IZ SLOVENIJE

### ŠTEVILKE

Marca se je stopnja registrirane brezposelnosti na ravni celotne Slovenije prvič po lanskem septembru znižala - znašala je 12,2 odstotka, kar je 0,1 odstotne točke manj kot februarja. Slovenija je na lestvici svetovne konkurenčnosti za leto 2011, ki jo objavlja švicarski inštitut za razvoj menedžmenta (IMD), pridobila eno mesto in med 59 državami, ki so bile zajete v raziskavo, pristala na 51. mestu. A kaj, ko pa je lani Slovenija utrpela največji padec med državami v raziskavi - padla je za 20 mest.

### MATURANTI PODIRAJO REKORDE

Na letošnji tradicionalni maturantski paradi so se za svetovni rekord potegovali v dveh kategorijah. V Ljubljani je nov rekord za največji sinhroni ples na eni lokaciji po neuradnih podatkih doseglo 8864 maturantov. V kategoriji sinhronnega plesa na več lokacijah pa je v 50 evropskih mestih zaplesalo več kot 33.000 ljudi, so sporočili organizatorji. Vsi so točno ob dvanajstih zaplesali ob zvokih, ki jo je po vsej Evropi posredoval radio Ognjišče.

### BIOMETRIČNE KARTICE ZA TUJCE

V Sloveniji so začeli izdajati novo dovoljenje za prebivanje državljanom tretjih držav v obliki kartice z biometričnimi podatki, je na predstavitvi novega dokumenta povedala generalna direktorica direktorata za migracije in integracijo Nina Gregori. S to izkaznico se bodo, kot pravi, lahko tujci gibali po celotnem schengenskem območju.

### PROMETME KAZNI

Kljub temu, da ima Ljubljana kar lepo število parkirišč, pa je prekrškov vsak dan zelo veliko. Lani je z naslova plačil kazni v mestno blagajno steklo 2.459.271,23 evra. Skupno 38 mestnih redarjev vsak dan torej izreče za skoraj sedem tisoč evrov kazni. Če to preračunamo v prekrške in pri tem predvidevamo, da bi kazen 40 evrov vsi plačali v polovičnem znesku, je prekrškov vsak dan več kot tristo.

## PO SVETU

### OBAMA O ARABSKEM SVETU

Ameriški predsednik Barack Obama je spregovoril o razmerah v arabskem svetu po ljudskih vstajah. Poudaril je, da ostajajo reforme na Bližnjem vzhodu in v Severni Afriki ključna prednostna naloga njegove države. Govor je dvignil precej prahu. Izraelski premier Benjamin Netanjahu in številni vodilni ameriški politiki so se ostro odzvali na tisti del, v katerem je Obama pozval k mirovnim pogajanjem med Izraelom in Palestinci ter ob tem predlagal vrnitev na meje iz leta 1967.

### KJE SO DOKUMENTI?

Glavni tožilec haaškega sodišča Serge Brammertz vztraja, naj Zagreb poišče izginule topniške dnevnike iz operacije Nevihta. V svojem novem poročilu Varnostnemu svetu Združenih narodov je sicer ocenil, da Hrvaška pravočasno in ustrezno odgovarja na zahteve tožilstva ter omogoča dostop do zahtevanih prič in dokazov. A ob tem poudarja, da še vedno ni jasno, kako so izginili famozni dokumenti o napadih na Knin avgusta 1995, čeprav so hrvaške oblasti od decembra lani do aprila Haagu kar trikrat poročale o delu posebne vladne delovne skupine, ki preiskuje okoliščine njihovega izginotja.

### HRVAŠKA POT V UNIJO

Hrvaška bo sporazum o maloobmejnem prometu in sodelovanju med Hrvaško in Slovenijo začela uveljavljati, ko bo uveljavljena tudi morska meja med državama. Tako je hrvaškimi ribičem sporočil glavni hrvaški pogajalec z Evropsko unijo Vladimir Drobnyak. Ribiči so namreč prejšnji teden zahtevali pojasnila glede pogajalskega poglavja o ribištvu. Hrvaški časnik Jutranji list pa medtem piše, da bo Hrvaška pogajanja z unijo sklenila v juniju. Dve leti kasneje, 1. julija, pa bo najverjetneje postala polnopravna članica unije.

### BIN LADEN: POSNETEK

Spletne strani islamskih skrajnežev so objavile tonski posnetek nedavno ubitega prvega moža teroristične mreže Al Kaida Osama bin Ladna. Posnetek naj bi posneli tik pred njegovo smrtjo. V njem pozdravlja protirežimske proteste v arabskih državah. Bin Laden omenja vstaji v Egiptu in Tuniziji in poziva muslimane, naj izkoristijo redko zgodovinsko priložnost za upor. Avtentičnosti posnetka sicer še niso potrdili.

### FINANČNI UKREPI

Finančni ministri Unije so minulo sredo dokončno potrdili program pomoči za Portugalsko, ki predvideva 78 milijard evrov v zameno za stroge varčevalne ukrepe. Prvi obrok posojil naj bi Lizboni izplačali do konca meseca. Ministri so tudi pozvali Grčijo, naj sprejme

## PISALI SMO PRED 50 LETI

### POČASTITEV PREMROLOVE 80 LETNICE V BUENOS AIRESU

Slovenski pevski zbor Gallus je v nedeljo, 21. maja, priredil koncert v počastitev 80-letnice zaslužnega slovenskega skladatelja in glasbenega učitelja msgra. Stanka Premrla. Koncertni večer je bil v ciudadelski župnijski dvorani. Privabil je lepo število rojakov, med katerimi je bil tudi jubilatov bratranec g. dr. Celestin Jelenc z gospo. Na koncertu so Premrlove skladbe izvajali Gallusov ženski, mešani ter mladinski zbor.

Koncertni večer je začel pisatelj g. dr. Jože Krivec z lepim nagovorom o življenju in delu skladatelja Stanka Premrla. Naglasil je, da je jubilat „dvakratni svečenik“, kajti po poklicu „je duhovnik, svečenik Gospodovega oltarja, po srcu muzik, svečenik tiste umetnosti, ki čudovito zbližuje človeška srca“. ...

### SLOVENC V ARGENTINI

#### BUENOS AIRES

O novem slovenskem prevodu Sv. pisma je govoril na II. večeru Slovenske kulturne akcije bogoslovni prof. in spiritual g. dr. Filip Žakelj. Predavanje je razdelil v dva dela. V prvem je podčrtal velik pomen Sv. pisma ... v drugem pa je podal zgodovinski oris prevodov Sv. pisma v slovenščino. ...

**Priznanje rojaku.** V torek, 23. maja je na kanalu 13 buenosaireske televizijske postaje v oddaji „Buenas tardes - mucho gusto“ nastopal naš rojak g. Robert Petriček, priznani slaščičarski strokovnjak. Na prošnjo Krožka uglednih buenosaireskih dam je na televiziji odgovarjal na postavljena vprašanja, kako si ljudje lahko doma napravijo in spečejo doboš torto. G. Petriček pa v televizijski oddaji ni dajal samo nasvete za pripravo doboš torte, ampak je pred vsemi tudi tako torto napravil.

#### MENDOZA

Mendoški Slovenci so imeli 30. aprila 12. redni občni zbor svojega predstavnškega društva, Društva Slovencev. Navzočih je bilo 40 članov, pooblastila pa je poslalo 28, tako, da je bilo v vsem zastopanih 68 družstvenih članov.

Pri volitvah novega odbora so bili izvoljeni: predsednik Luka Grintal, v odbor pa naslednji gg.: Pavle Bajda, Rudi Hirschegger, Franc Jerovšek, Janez Štirn in Miha Zarnik. V nadzorni odbor pa gg. prof. Božo Bajuk, Pavle Božnar in Marko Milač.

Občna zbor sta imeli tudi obe tukajšnji mladinski organizaciji. Za predsednika mendoške SFZ je bil izvoljen Janez Štirn; predsednica mendoške SDO je pa gdč. Pavlina Božnar.

*Svobodna Slovenija, 25. maja 1961 - št. 21*

dotatne varčevalne ukrepe ter dopustili možnost vsaj delnega prestrukturiranja 330 milijard evrov težkega grškega dolga. Prvi ekonomist Evropske centralne banke pa je zatrdil, da je prestrukturiranje več sto milijardnega grškega javnega dolga, ki dosega 160 odstotkov BDP-ja, recept za katastrofo. Po njegovem mnenju to ne bi pripomoglo k rešitvi dolžniških težav Grčije. Odločitev o dodatni pomoči tej državi bo predvidoma sprejeta prihodnji mesec.

### MEDVEDJEVA TISKOVNA KONFERENCA

Ruski predsednik Dmitri Medvedjev je pripravil prvo veliko tiskovno konferenco, od kar je na položaju predsednika. Pred sedmo silo ni hotel priznati, ali bo prihodnje leto vnovič kandidiral za predsedniški položaj. Je pa posvaril Zahod, da bi se Rusija lahko umaknila iz novega sporazuma o zmanjšanju strateške jedrske oborožitve Start z ZDA in začela novo hladno vojno, če se z Američani ne bo uspela dogovoriti glede postavitve protiraketnega ščita.

## RESUMEN DE ESTA EDICION

### DRUŽINA EN NUEVO FORMATO

El semanario católico Družina, que se edita en Ljubljana, acaba de cumplir 60 años de fructífera labor. Nacida en la ciudad de Gorica, en tiempos difíciles para la iglesia, perseguida por el régimen comunista en la Eslovenia de posguerra, sobrevivió al tiempo y se transformó en una empresa multifacética, editora de libros y también coordinadora de viajes y peregrinaciones. Para celebrar tan magno acontecimiento, el periódico presentó varios cambios en su aspecto y promete también un nuevo y más moderno enfoque periodístico. (Pág. 2)

### SAN MARTIN, EN PRIMERA PERSONA

De primera mano nos llegó la información, que el centro esloveno de San Martín, alcanzó los 51 años y el domingo 15 de mayo lo celebró junto a los suyos. Vestido de etiqueta, como el aniversario lo ameritaba, fue a la capilla del Instituto Sagrado Corazón de Jesús, a dar gracias a Dios. La familia sanmartinense estuvo presente en la misa presidida por el padre Jure Rode; las voces del coro del Centro acompañaron la ceremonia religiosa. Con diligencia nuestro corresponsal, y figura central de los festejos (¡el propio Centro nos escribió!), cruzó la calle para darle la bienvenida a todos al Slovenski dom de San Martín y mimarlos con un desayuno. El número cultural comenzó con el canto de los himnos nacionales y los saludos del presidente del Centro, Daniel Žagar. En la pantalla se proyectaron fragmentos de poesías e imágenes de los integrantes de la familia de San Martín. Como una línea de tiempo personal se presentaron diversos momentos: el nacimiento, los años escolares, el primer amor, la formación de una nueva familia, el canto, la elección de la profesión, la muerte, y una última pregunta: ¿eres feliz? Cada uno de los momentos fue acompañado con fotografías, canciones (de los alumnos del curso de idioma y del coro mixto de San Martín), poesías, baile, testimonios, etc. El corresponsal miró el reloj. Era tiempo de ultimar los detalles y dejar que todos disfruten del almuerzo y la charla posterior. (Pág. 3)

### EL CASTILLO DEL MILENIO

En el mes de mayo se celebran los mil años de la primera mención escrita del castillo de Bled. Esta fue, según el director de cultura de Bled Matjaž Završnik, en la escritura de donación, por la cual el emperador alemán el 22 de mayo de 1011 dio el *castellum Valdes* a los obispos de Brixen. Esta fecha pone de manifiesto también, que es el castillo más antiguo de Eslovenia y en la actualidad la segunda atracción turística del país. Se han restaurado las escaleras y los senderos en las terrazas, como también otras zonas de paseo. La cocina se renovó y ahora será posible visitar la herrería. El jubileo se celebrará en el castillo, de espíritu barroco y medieval, con una serie de eventos y representaciones. (Pág. 4)

### TAMBIÉN CINE ESLOVENO

Del 30 de mayo al 6 de junio se desarrollará la **8va. Muestra de Cine Europeo** en Buenos Aires, organizada por la Delegación de la Unión Europea en Buenos Aires, la Alianza Francesa y el Instituto Italiano de Cultura. La Embajada de la República de Eslovenia (en colaboración con el Ministerio de Asuntos Exteriores, de Cultura y la Radiotelevisión de Eslovenia) se presenta con la película documental **Ultimo bote - El lago intermitente** (Zadnji čoln - Presihajoče jezero) que narra las historias sobre la relación estrecha entre el lago intermitente de Cerknica, sus ciclos de vida y de la gente que vive a su alrededor. La poética narración, de un fenómeno único en el mundo, de la directora Jasna Hribernik se puede ver en el auditorio del Instituto Italiano de Cultura (**M. T. de Alvear 1119**) lunes el **30 de mayo a las 18.** horas y martes el **31 de mayo a las 16.30** horas. Las entradas se retirarán 30 minutos antes de cada función. Una vez completada la sala, no se aceptarán más espectadores.

Entre junio y julio de 2011 se organiza una gira de las películas europeas. La semana de Cine Europeo se organiza en Salta, Córdoba, San Miguel de Tucumán, Bahía Blanca y Rosario (calendario aún se confirmará).

## SVOBODNA SLOVENIJA / ESLOVENIA LIBRE

Fundador: **MILOŠ STARE** / Director: **Antonio Mizerit** / Proprietario: **Asociación Civil Eslovenia Unida** / Presidente: **Franci Znidar** / Redacción y Administración: **RAMON L. FALCON 4158 - C1407GSR BUENOS AIRES - ARGENTINA** Tel.: (54-11) 4636-0841 / 4636-2421 (fax) / e-mail: **esloveniau@sinctis.com.ar** in **esloveniau@gmail.com** **Za Društvo ZS:** Alenka Jenko Godec / **Urednik:** Tone Mizerit

**Sodelovali so še:** Tine Debeljak (slovenska politika), Gregor Batagelj (dopisnik v Sloveniji), Marta Petelin, Jože Horn, Andrej Fink, Vera Breznikar Podržaj in Saši Podržaj.

**Mediji:** STA, Radio Ognjišče, Družina.

**Naročnina Svobodne Slovenije:** Za Argentino, \$ 350.-; pri pošiljanju po pošti: sivi papir, \$ 455.-; beli papir, \$ 560.-; Bariloche, \$ 410.-; obmejne države Argentine, 175.- US dol.; ostale države Amerike 190.- US dol.; ostale države po svetu, 200.- US dol.; vse za pošiljanje z letalsko pošto. Z navadno pošto 135.- US dol. za vse države. **Svobodna Slovenija izhaja s podporo Urada za Slovence v zamejstvu in po svetu RS.**

**Čeke:** V Argentini na ime „Asociación Civil Eslovenia Unida“, v inozemstvu (bančne čeke, ne osebnne) na ime „Antonio Mizerit“.

Oblikovanje in tisk: **TALLERES GRÁFICOS VILKO S.R.L.** / California 2750-C1289ABJ Buenos Aires-Argentina / Tel.: (54-11) 4301-5040 / E-mail: **info@vilko.com.ar**



**MALI OGLASI**

**TURIZEM**  
**TURISMO BLED**  
 EVT Leg. 12618  
 Dis. 2089  
*de Lucia Bogataj*  
 H. Yrigoyen 2682 L. 5-San Justo  
 Tel. 4441-1264 / 1265



**ZDRAVNIKI**  
**Dr. Klavdija V. Bavac**-Nevrolog, Nevropsihiater, Konzultorij v Ramos Mejiji, Tabladi in Belgrano. Ordinira ob ponedeljkih in torkih od 13. do 19. ure. Ob sobotah od 9. do 14. ure. Prijave na telefon: 4652-7967. Nujno pa na 15-6942-7574.

**ZOBOZDRAVNIKI**  
**Dr. Damijana Sparhakl**-Zobozdravnica-Splošna odontologija-Belgrano 123, 6. nadstr. "4"-Ramos Mejía-Tel.: 4464-0474

**ADVOKATI**  
**DOBOVŠEK & asociados**-odvetniki. Zapuščinske zadeve. Somellera 5507, (1439) Buenos Aires. Tel/Fax: 4602-7386. E-mail: jdobovsek@hotmail.com

**Dr. Marjana Poznič**-Odvetnica-Uradna prevajalka za slovenski jezik Lavalle 1290, pis. 402-Tel. 4382-1148-15-4088-5844-mariana.poznic@gmail.com

**Matjaž Ravnik** - odvetnik. Civil., delav., trg. tožbe; pogod., neprem. razpr.; dedišč., zapušč.

Bs. As.: Viamonte 1337 2ºD; 4372-6362; Tor/čet 15. do 19. S. Justo: Perú 2650; 3969-6500; Pond/sred/pet 15. do 19.

mravnik@telecentro.com.ar

**Dra. Ana C. Farreras de Kočar**-Sucesiones-Contratos-Familia-Comercial-Laboral-Civil-Jubilaciones-Pensiones. Martes y viernes de 15 a 18 hs. Belgrano 181 - 6º B (1704) Ramos Mejía. Tel.: 4469-2318 Cel.: 15-6447-9683 e-mail: farrerasanac\_te@yahoo.com.ar



# Žalni praznik spomina in pričevanja

# DOMOBRANSKA PROSLAVA

**Nedelja, 5. junija 2011, ob 16, uri v Slovenski hiši**

- Sv. maša
- Poklon in molitev pred spomenikom
- Spominska akademija v dvorani
- Slavnostni govornik: Jože Markež

**Počastili bomo vse žrtve vojne in komunistične revolucije na Slovenskem**

**OBVESTILA**

**PETEK, 27. maja:**  
**Razstava arhivskih fotografij o življenju Slovencev v begunskih taboriščih na Koroškem**, ob 20. uri v Slovenski hiši. Ob 19. uri sv. maša ob prvem godu bl. Alojzija Grozdeta.

**SOBOTA, 28. maja:**  
**V Slomškovem domu** ob 8,15 uri študijski dan učitel-

jev naših osnovnošolskih tečajev.

**NEDELJA, 29. maja:**  
**Žegnanje v cerkvi Marije Pomagaj**

**V Slovenski vasi igra Lumpacijus vagabund** v izvedbi igralske skupine iz Carapachaya, ob 17.30 uri.

**SREDA, 1. junija:**  
**Učiteljska seja**, ob 19.30 uri v Slovenski hiši.

**SOBOTA, 4. junija:**  
**Redni pouk na srednješkolskem tečaju RMB**, ob 15. uri v Slovenski hiši.

**NEDELJA, 5. junija:**  
**Spominska proslava žrtev vojne in revolucije**, ob 16. uri v Slovenski hiši.

**SOBOTA, 11. junija:**  
**Redni pouk na srednješkolskem tečaju RMB**, ob 15. uri v Slovenski hiši.

**Poslovilni večer RASTi XL**

**ČETRTEK, 16. junija:**  
**ZSMŽ San Martin** lepo

vabi na svoj mesečni sestanek v domu ob 16. uri. Govorila bo ga. Mimi Marinček: „Spomini na vojna leta na Bloški Planoti“. Vsi lepo vabljeni!

**SOBOTA, 18. junija:**  
**Redni pouk na srednješkolskem tečaju RMB**, ob 15. uri v Slovenski hiši.

**SOBOTA, 25. junija:**

**Praznik slovenske državnosti v Slovenski hiši.**

**NEDELJA, 27. junija:**  
**Procesija sv. Rešnjega Telesa.**

**SOBOTA, 2. julija:**  
**Redni pouk na srednješkolskem tečaju RMB**, ob 15. uri v Slovenski hiši.

**„Café Concert“** v Slomškovem domu.

**VALUTNI TEČAJ V SLOVENIJI**  
**24. maja 2011**

1 EVRO	1,40 US dolar
1 EVRO	1,37 KAD dolar
1 EVRO	5,86 ARG peso

**DARUJTE V TISKOVI SKLAD!**

**OSEBNE NOVICE**

**Krst**  
 22. maja je bil krščen v cerkvi San Antonio de Padua **Valentin Andrej Martins**. Očka je Leonardo, mamica pa Tatjana Pugelj. Botrovala sta Nadi Pugelj in Matija Pugelj. **Srečnim staršem iskreno čestitamo!**

**Smrt**  
 Umrla sta **Marija Gorikič roj. Silič** (96) in **Rozka Klemenčič** (75).

**RAST XL VAS LEPO VABI NA POSLOVILNI VEČER V SOBOTO 11. JUNIJA**  
 OB 19.15 URI SV. MAŠA V CERKVI MARIJE POMAGAJ  
 OB 20.30 AKADEMIJA V DVORANI ŠKOFA ROŽMANA  
PRICAKIJENO VASI

**Naš dom** **San Justo**

---

**DOMOBRANSKA PROSLAVA**  
**v nedeljo, 12. junija 2011**

ob 8.10 uri: sv. maša za pokojne domobrance in žrtve vojne in komunistične revolucije  
 ob 9.30 uri: polaganje venca in molitev pred spomenikom Franceta Balantiča.  
 Spominska akademija v glavni dvorani, v režiji Kristine Jereb Qualizza.  
 Slavna govornica: ga. Majda Hren Ravnik

Častna dolžnost nas kliče k udeležbi; posebno vabljeni bivši domobrance in mladina.

**Rafaelova družba**  
**Zedinjena Slovenija - Slovenska kulturna akcija**  
**RAZSTAVA ARHIVSKIH FOTOGRAFIJ**  
 o življenju Slovencev v begunskih taboriščih na Koroškem

Nad 150 posnetkov arhivskega značaja, ki bo starejšim obudilo spomine na težka begunska leta, mlajšim pa prikazalo del zgodovine naše emigracije. Priče tistih dni vabimo tudi, da v posebno knjigo vpišejo podatke o osebah in datumih dogodkov.  
 Predstavitve: arh. Jure Vombergar. Sodeluje: Jože Tomažević.

**V petek, 27. maja v Slovenski hiši**  
**Ob 19. uri** sv. maša ob prvem godu blaženega Alojzija Grozdeta  
**ob 20. uri** v odprtje razstave mali dvorani

**Glasovali bomo 3x PROTI:**  
**PROTI 3 slabim zakonom, PROTI slabi vladi in PROTI uničevanju Slovenije**

V nedeljo, 5. junija 2011, bomo glasovali proti trem slabim zakonom Pahorjeve vlade - Zakonu o pokojninskem in invalidskem zavarovanju, Zakonu o preprečevanju dela in zaposlovanja na črno ter Zakonu o spremembah in dopolnitvah Zakona o varstvu dokumentarnega in arhivskega gradiva ter Arhivih. Zato imamo tehtne razloge:

- Zasluzena pokojnina je naša pravica - smo PROTI pokojninskemu zakonu.**
  - Ker pokojninski zakon ne uvoja osebnega pokojninskega računa.
  - Ker vlada ne daje svoje lahkomiselno zadolževanje na plečih upokojencev.
  - Ker ne bomo dovolili vladnega izstreljanja - če je denar za Gročjo, jo tudi za nova delovna mesta.
- Mi nimamo česa skrivati - smo PROTI zaprtju arhivov.**
  - Ker Pahorjeva vlada že od avgusta 2010 nezakonito zapira arhiv nekdanje UDBE, s čimer ne ščiti interesov državljanov, ampak
- Ne vrag, le sosed bo mejak! - smo PROTI omejevanju medseosebske pomoči**
  - Ker pomoč sosedu sosedu ni delo na črno.
  - Ker si moramo sosesje pomagati, ne pa da nas država v času krize za to kaznuje.
  - Ker smo proti kaznovanju politiki vlade - naj kaznuje tajkune, ne pa sosesje.

Ker si zaslužimo dostojno pokojnino, želimo dobre medseosebske odnose in ker si zaslužimo resnico o naši preteklosti, bomo 5. junija zavrnili vse tri slabe zakone!

**Slovenska demokratska stranka SDS**

*Kdor Vame veruje, vekomaj ne bo umrl!*

Z veliko žalostjo sporočamo, da je v torek, 17. maja 2011, v 75. letu starosti, po dolgi in hudi bolezni, mirno zaspala in odšla k Bogu naša sestra, svakinja in teta

## Rozalja Klemenčič

Zahvaljujemo se č.g. Franciju Cukjatiju za darovanje sv. maše, ter prelatu dr. Juretu Rodetu za molitve in podeljene zakramente. Zahvaljujemo se vsem, ki ste jo kropili in molili za pokoj njene duše.

**Žalujoci:**  
 sestre **Helena vd. Gričar** in **Ivanka por. Zupanc** z družinama, svakinje, svaki, številni nečaki in nečakinje ter ostali sorodniki.

Buenos Aires, Čile, Kovor-Slovenija